

Но не держась ни за один из них,
Он думал, окружён любви их кругом,
Чей шёлк повсюду по земле проник.
Но трос один вдруг зазвенел упруго,
Что потянул капризный ветерок,
И важность связей ей понять помог.

The Silken Tent

She is as in a field a silken tent
At midday when a sunny summer breeze
Has dried the dew and all its ropes relent,
So that in guys it gently sways at ease,
And its supporting central cedar pole,
That is its pinnacle to heavenward
And signifies the sureness of the soul,
Seems to owe naught to any single cord,
But strictly held by none, is loosely bound
By countless silken ties of love and thought
To everything on earth the compass round,
And only by ones going slightly taut
In the capriciousness of summer air
Is of the slightest bondage made aware.



Ветру оттепели



О, зюйд-вест! Неси нам дождь,
Трели птиц на гнёздах дрожь.
Дай цветам под снегом дар
Превратить сугробы в пар.